Reference: C.N.264.2012.TREATIES-XI.A.16 (Depositary Notification)

CUSTOMS CONVENTION ON THE INTERNATIONAL TRANSPORT OF GOODS UNDER COVER OF TIR CARNETS (TIR CONVENTION)
GENEVA, 14 NOVEMBER 1975

PROPOSAL OF CORRECTIONS TO THE FRENCH TEXT OF THE PROPOSED AMENDMENTS TO ARTICLES 1, 8 AND 11 AND ANNEX 6 OF THE CONVENTION

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

With reference to depositary notification C.N.326.2011.TREATIES-2 (re-issued) of 2 August 2011 concerning the proposal of amendments to articles 1, 8, 10 and 11 and to Annex 6 of the TIR Convention, the Transport Division of the United Nations Economic Commission for Europe (UNECE) has drawn the attention of the Secretary-General to certain errors in the French text articles 1, 8, 11 and Annex 6.

The text of the proposed corrections, which is included in document ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2010/3/Rev.1/Corr.2, is available on the website of the UNECE Transport Division at the following addresses:

In accordance with established depositary practice, and unless there is an objection to effecting a particular correction from a signatory State or a contracting State, the Secretary-General proposes to effect the proposed corrections. Any objection should be communicated to the Secretary-General no later than 28 August 2012.

30 May 2012

1 Refer to depositary notification C.N.326.2011.TREATIES-2 of 2 August 2011 (Proposals of amendments to Articles 1, 8, 10 and 11 and Annex 6 of the Convention).

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications are issued in electronic format only. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations Treaty Collection on the Internet at http://treaties.un.org, under "Depositary Notifications (CNs)”. In addition, the Permanent Missions, as well as other interested individuals, can subscribe to receive depositary notifications by e-mail through the Treaty Section’s "Automated Subscription Services”, which is also available at http://treaties.un.org.